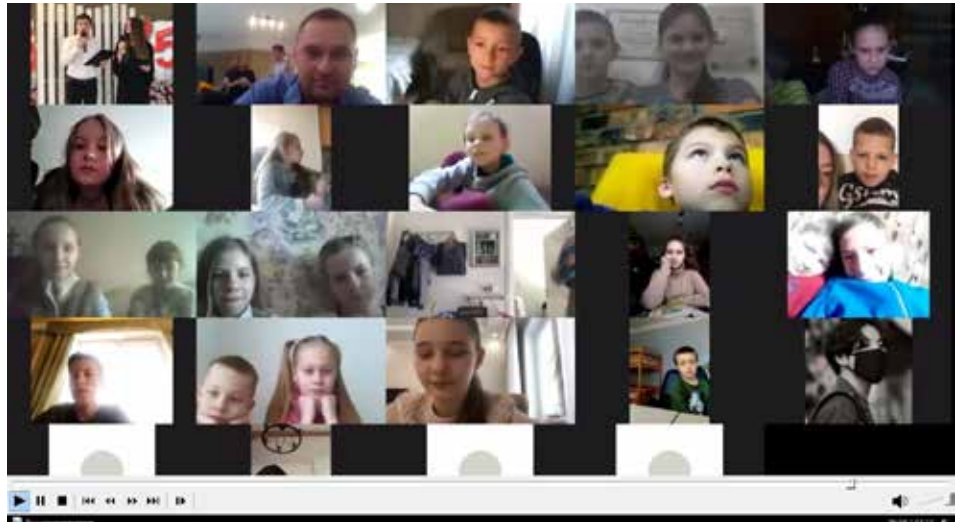


## Radiance School in quarantaine

Het coronavirus heeft grote impact op het onderwijs wereldwijd. Ook de Radiance School in Zhitomir, Oekraïne ging op slot. Hoe hebben leerlingen, ouders en docenten van deze school dit ervaren? Een drieluik.

**Margarita Pankeyeva, schoolverlater:**  
'Vanaf het moment van de quarantaine hebben we de regels van zelfisolatie gevolgd. Voor sommigen van ons was het niet mogelijk om het huis uit te gaan, maar degenen die wel die mogelijkheid hadden, droegen maskers, gebruikten een ontsmettingsmiddel en probeerden vooral zo veel mogelijk alles lopend te doen om openbare plaatsen te vermijden. Bij het volgen van de lessen hebben moderne technologieën ons enorm geholpen. Ik



Online meeting

wil graag mijn grote dank uitspreken aan onze leraren voor het werken in Google

Classes en ZOOM waarmee ze goede online lessen hebben aangeboden en waarbij ze



### Van de voorzitter

[Lees verder op pagina 2 >>](#)

### Wel of niet in quarantaine?

Ik hoop dat u, jij, niet verplicht in quarantaine bent geweest of zelf gezondheidsproblemen hebt gehad. Laten wij de Heere dan blijven bidden dat wij daarvoor gespaard blijven. En hoe heeft u, heb jij, het afstandsonderwijs de afgelopen maanden ervaren? In de krant en via sociale media heb ik allerlei reacties gelezen. Niet alleen negatieve, maar ook positieve. Wat hebben wij in deze crisis geleerd? Laten wij ons die vraag blijven stellen en de lessen onthouden.

Om u daarbij van dienst te zijn, hebben wij deze vraag ook voorgelegd aan de Radiance School in Zhitomir, Oekraïne. In deze nieuwsbrief komen een leerling, een moeder en een leerkracht aan het woord. Zij zijn allemaal verplicht in quarantaine geweest en het schoolleven is toen hard getroffen. U leest en herkent veel problemen in deze interviews. Daar komt nog bij dat bij veel gezinnen in Zhitomir het inkomen wegviel of dat kleine kinderen zich thuis alleen moesten redden. Gelukkig was dat bij ons veel minder nijpend.

Ik heb mij verwonderd over de positieve lessen in deze interviews. Zoals: 'We hoeven niet triest te eindigen. Immers, we weten dat elke situatie, elke ziekte en een virus onder de controle is van de Heere. Dus, wees niet bang, blij kalm, was gewoon je handen en weet dat de Heere God geen quarantaine kent.'

Via OGO is het mogelijk dat scholen van ons kunnen gaan communiceren met scholen in Oost-Europa. We maken dan gebruik van de ervaring die wij en zij nu hebben met het videobellen via Microsoft Teams, Zoom of Jitsi Meet. OGO kan ervoor zorgen dat uw school gekoppeld wordt aan een school in Oekraïne of Roemenië. U zou het kunnen combineren met het voeren van een actie voor uw partner school (bijv. voor de besteding van het zendingsgeld). Hebt u deze hulpvraag opgemerkt en wilt u meer weten? Neem dan contact op met voorlichter/bestuurslid van OGO: Hans Roodbeen.

Dick van der Hoek



Thuisonderwijs

ons hielpen met problemen waar we tegenaan liepen. Het was niet altijd gemakkelijk om taken te doen op de computer, maar gelukkig kwam daar vooral in de laatste maand van onze studie verandering in. Het afscheid van de school was ook zeer ongebruikelijk. Om eerlijk te zijn is het best triest voor schoolverlaters om de laatste dag op school online aanwezig te moeten zijn. De leraren hebben er echter een zeer geslaagde dag van gemaakt. Tot slot, we hoeven niet triest te eindigen. We weten dat elke situatie, elke ziekte en een virus onder de controle is van de Heere. Dus wees niet bang, blijf kalm, was gewoon je handen en weet dat de Heere God geen quarantaine kent.'

#### Moeder van een leerling uit de eerste klas:

'De quarantaine als gevolg van Covid-19 kwam onverwacht in ons leven. Er moesten snel diverse aanpassingen worden gedaan. Negatieve aspecten van de quarantaine voor ons waren:

- Jonge kinderen, kleuters nog, moesten thuisblijven zonder toezicht van volwassenen omdat de ouders gewoon moesten blijven werken;

- Onvoldoende technische ondersteuning;
- Onvermogen voor ouders om op afstand te werken en tegelijkertijd hun kinderen te helpen bij het studeren;
- Gebrek aan kennis van ouders als het gaat om de methoden die gebruikt worden bij de schoolvakken;
- Een aanzienlijke vermindering van het financiële welzijn van gezinnen. Alleen in onze klas verloor een vijfde deel van de ouders het vermogen om te betalen.

Liefde voor God en nederigheid hielpen ons om de positieve aspecten van deze situatie te zien. *En wij weten dat degenen die God liefhebben, alle dingen medewerken ten goede namelijk degenen die naar Zijn voornemen geroepen zijn, Rom. 8:28.* Dus, ondanks alles waren de volgende aspecten positief:

- We konden meer tijd doorbrengen met het gezin;
- Het verbeteren van de vaardigheden om moderne middelen te gebruiken voor interactie met leerkrachten;
- De mogelijkheid voor het kind om te studeren op een voor hem geschikt moment en de mogelijkheid om digitale instructies meerdere keren te bekijken;

- Een originele vorm van oudercontacten door videoconferenties.

Quarantaine heeft het leven van iedereen sterk veranderd. We begrijpen de waarde van onderwijs en de fysieke ontmoeting.

#### Olena Ilyenko, docent:

'Op donderdag 12 maart jl. werd het begin van de quarantaine aangekondigd. We stonden voor een nieuwe uitdaging: Hoe organiseer je afstandsonderwijs op school? Het is echt niet gemakkelijk ineens te moeten starten met een compleet nieuwe manier van leven, heel streng en met veel beperkingen.

Een ander probleem: het was noodzakelijk om de juiste technologieën voor afstandsonderwijs te kiezen, maar welke zijn dat? We wisten dat de Heere ons ook in deze tijd niet zou verlaten en ons zou zegenen met een persoon die precies weet wat te doen en hoe het te doen. De volgende dag organiseerde onze collega Pavel Vinogradsky, een leraar informatica, een training voor ons. Hij kwam met een goede analyse van wat afstandsonderwijs inhoudt en liet ons een overzicht zien

van middelen die er voorhanden zijn. Daarnaast kregen we zeer duidelijke en gedetailleerde instructies voor hoe we dit vorm moesten gaan geven.

In groepjes hebben we ons het platform Google Classroom eigengemaakt. Het eerste wat ik besepte was dat je niet alleen met kinderen moet werken, maar ook met jezelf. We moeten blijven ontwikkelen zoals altijd gezegd wordt: het is een leven lang leren. En nu blijkt maar weer dat het niet alleen woorden zijn maar dat werken op afstand ineens onderdeel is van het leven zelf.

De volgende stap was om studenten te motiveren om te leren en ouders te ondersteunen in dit hele proces. Iedereen hoopte op een snel einde van deze innovatie. Maar de quarantaine bleef... We zijn ons toen gaan bezighouden met de studie van de verschillende mogelijkheden om digitaal zo goed mogelijk instructie te kunnen geven.

We misten ontmoeting, de lege gangen van de school waren beangstigend. Het leek het einde te zijn. Maar het probleem werd opgelost met behulp van het Zoom-platform. We begonnen online bijeenkomsten waar docenten hun ervaringen konden delen. Dat is precies wat je nodig hebt om het niveau van het leren te kunnen verbeteren en om feedback te kunnen geven aan de leerlingen. Daarna probeerden we ook in Zoom met de kinderen te werken. Om eerlijk te zijn, het was inspirerend voor mij dat de leerlingen graag online lessen wilden volgen. Dat zorgt toch voor een stukje ontmoeting. Het inspireerde me en gaf me nog meer vertrouwen in hoe ik kan onderwijzen en leren.

De organisatie van afstandsonderwijs is voor de meeste leerkrachten een grote uitdaging geworden. We moeten echter niet stoppen maar we moeten verbeteren en werken in de realiteit die ons door de huidige situatie wordt ingegeven. Ten slotte, de ontwikkelingen in de wereld gaan snel en leraren moeten de juiste vaardigheden ontwikkelen om mee te kunnen bewegen.

*Daniël van den Noort*

## Kort...

### Ds. N.H. Beversluisschool te Gouda in actie voor OGO

Op 9 maart jl. hield voorlichter Wim de Jong een presentatie op de Ds. N.H. Beversluisschool in Gouda. Een juf mailde: *'Omdat de reacties erg positief waren over uw presentatie gisteren, geef ik het maar even door. Dat is tenslotte altijd leuk om te horen. De collega's vonden het erg fijn dat u zo goed aansloot bij het niveau van de kinderen en vonden u een enthousiast verteller. De kinderen hebben er in de groepen ook nog over doorgepraat en gaan vol enthousiasme op pad met de*



*Het opgehaalde bedrag*

*kraskaarten.' De kinderen haalden € 717,50,- op. Hartverwarmend, heel hartelijk dank!*

### Eben-Haëzerschool te Oldebroek spaart zendingsgeld voor OGO

Op 16 juli 2019 hield voorlichter Wim de Jong een presentatie op de Eben-Haëzerschool te Oldebroek. De school spaarde vervolgens een aantal maanden het zendingsgeld voor OGO. De opbrengst is € 2700,-. Een prachtig bedrag, heel hartelijk dank! Het geld is bestemd voor het onderwijs aan kinderen met Downsyndroom in Oekraïne.



*De Eben-Haëzerschool te Oldebroek*

### Vertellingen in het Hongaars en Roemeens

Verschiede vragen bereiken ons over Bijbelse verhalen in het Hongaars en Roemeens. Er zijn bij de Gereformeerde Bijbelstichting nog diverse verhalen in het Hongaars en Roemeens (tegen een vergoeding) beschikbaar. Ze zijn geschreven door dhr. (meester) M. Waterman. Hij was een echte verteller! Mooi materiaal om uit te delen!

### Bijbelverhalen voor kleuters

Bij ons vorig bezoek aan Satu Mare werd ons duidelijk dat er op de kleuterscholen weinig boekjes met Bijbelverhalen bestonden. Het plan is toen opgevat om voor vertellingen uit de Bijbel in het Hongaars te zorgen. Het eerste deeltje is bijna gereed. In dit project wordt gebruik gemaakt van het nieuwe materiaal van de Bijbelvertellingen dat ontwikkeld is in het kader van Bijbelverhalen voor kinderen van de Evangelisatie Gereformeerde Gemeenten. Het eerste deeltje met drie verhalen wordt gereed gemaakt in het Hongaars. De boekjes zijn geschikt om voor te lezen, uit te delen onder ouders en als de kinderen ouder zijn om het zelf te lezen. U kunt dit project steunen door een gift over te maken met de vermelding: Bijbelvertellingen in het Hongaars.

## Dieren in de Psalmen

Ha jongens en meiden,

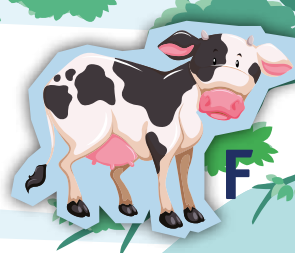
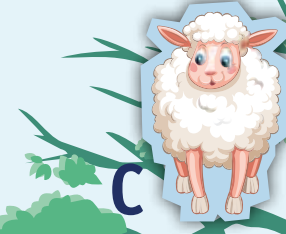
In de afgelopen maanden hebben we veel op de bank of om de tafel naar de dominee of ouderling geluisterd. Nu kunnen er weer meer mensen naar de kerk. Ben jij ook al naar de kerk geweest? In de kerk mogen we alleen nog niet volop de Psalmen zingen. Dat is jammer. Maar... we kunnen wel een puzzel over de Psalmen maken!

Op de afbeeldingen zie je allerlei dieren die in de Psalmen voorkomen. Welk dier hoort bij welke Psalm? Schrijf de juiste letter bij het juiste cijfer. Stuur je antwoorden naar [jmavdgeer@kliksafe.nl](mailto:jmavdgeer@kliksafe.nl). Elke goede inzending ontvangt een prijsje!

Hartelijke groet,

Juf Van de Geer

- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1. Psalm 29  | <input type="checkbox"/> 6. Psalm 74  |
| <input type="checkbox"/> 2. Psalm 104 | <input type="checkbox"/> 7. Psalm 148 |
| <input type="checkbox"/> 3. Psalm 79  | <input type="checkbox"/> 8. Psalm 84  |
| <input type="checkbox"/> 4. Psalm 118 | <input type="checkbox"/> 9. Psalm 147 |
| <input type="checkbox"/> 5. Psalm 22  | <input type="checkbox"/> 10. Psalm 68 |



## Colofon

### Stichting Ondersteuning Gereformeerd Onderwijs in Oost-Europa

#### Correspondentie-adres

Stichting OGO, Reigersbek 6, 3344 BC Hendrik Ido Ambacht  
Tel. 078-6122749 / 06-52581140, e-mail: [N.J.Teerds@stichting-ogo.nl](mailto:N.J.Teerds@stichting-ogo.nl)  
[www.stichting-ogo.nl](http://www.stichting-ogo.nl)

#### Bankrelatie

Bank NL96 ABNA 0511 6744 14 | Giro NL50 INGB 0002 3201 36 t.n.v. stichting OGO te H.I. Ambacht

#### Voorlichters

- J.B. Roodbeen, Velswijkweg 16, 7021 LA Zelhem (06-29556198)
- W.A. de Jong, Watersnip 7, 3628 CC Kockengen (0346-241223)  
[voorlichting@stichting-ogo.nl](mailto:voorlichting@stichting-ogo.nl)

#### Bestuur

A.R. Deelen, Dr. D. van der Hoek, voorzitter (0318-418966), drs. N.J. Teerds, secretaris (078-6122749), N.A. van de Breevaart, penningmeester (078-6820212), J. Ligtenberg (0345-568813), drs. D. van Meeuwen (0184-417577), D. van den Noord (030-6369563) J.B. Roodbeen (06-29556198).

#### Comité van aanbeveling

ds. G.J. van Aalst, ds. J. Belder, dr. R. Bisschop, ds. P. den Butter, ds. G.J. Capellen, dr. W. Fieret, ir. L. A. Jansen, ds. H.H. Klomp, W. Korevaar, ds. P. v. d. Kraan, J. Molenaar, ds. L.W.Ch. Ruijgrok, ds. P. van Ruitenburg, ds. M.C. Tanis, ir. B.J. van der Vlies, drs. D. Vogelhaar.

Stichting OGO heeft geprobeerd om alle rechthebbenden van de geproduceerde informatie te achterhalen. Neem daarover gerust contact met ons op. OGO gaat zorgvuldig om met persoonlijke gegevens. Er worden alleen foto's van personen geplaatst als zij daarvoor toestemming hebben gegeven.